

DICTAMEN DE ADJUDICACIÓN DIRECTA

AD-08-2024

“SERVICIO DE INTERPRETACIÓN DE LENGUA DE SEÑAS MEXICANA”

En la ciudad de Guadalajara, Jalisco, siendo las 11:30 horas del día 11 de abril del 2024, se reunieron en la Sala de Juntas de la Dirección Ejecutiva de Administración e Innovación, del Instituto Electoral y de Participación Ciudadana del Estado de Jalisco (IEPC Jalisco), ubicada en el Sótano de la Av. 16 de Septiembre No. 493, Colonia Centro, C.P. 44100, Guadalajara, Jalisco, ante la presencia de los Servidores Públicos designados, a efecto de emitir el presente Dictamen de Adjudicación Directa para la contratación indicada al rubro, a fin de resolver el proceso de CONTRATACIÓN de cuenta, de conformidad con lo establecido por los artículos 67, 71 numeral 2; 72 numeral 1 fracción VIII; y 73 numeral 1 fracción I; de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios, registrándose los siguientes hechos y:

ANTECEDENTES:

Primero: El artículo 14 de la Ley General para la Inclusión de las Personas con Discapacidad establece que la Lengua de Señas Mexicana es reconocida como una lengua nacional que forma parte del patrimonio lingüístico y es un recurso con el que cuenta la nación mexicana para la inclusión de personas con discapacidad auditiva, siendo el INTÉRPRETE de Lengua de Señas Mexicana el medio idóneo entre las personas con discapacidad auditiva y las personas oyentes, para lo cual en el artículo 20 de la Ley General para la Inclusión de Personas con Discapacidad dispone que los medios de comunicación implementarán el uso de tecnología y, en su caso, de intérpretes de la Lengua de Señas Mexicana, que permitan a la comunidad de sordos las facilidades de comunicación y el acceso al contenido de su programación.

Segundo: Para garantizar condiciones de igualdad, de equiparación de oportunidades, así como de acceso a la información para las personas con discapacidad auditiva, el IEPC Jalisco decidió implementar la interpretación en Lengua de Señas Mexicana del Español hablado, durante la transmisión de las Sesiones del Consejo Electoral del Estado de Jalisco y durante la transmisión de los debates de las diversas candidaturas en el Proceso Electoral Local Concurrente 2023-2024, con el servicio y la participación de una persona prestadora de servicios de interpretación en Lengua de Señas Mexicana, que tuviese los conocimientos y las habilidades correspondientes así como la debida certificación para la prestación de dichos servicios.

Tercero: El día 22 de marzo del 2024, se llevó a cabo el Acto de Presentación y Apertura de Propuestas de la Licitación Pública Local sin Concurrencia del Comité número LPL-12-

2024 para la contratación del "SERVICIO DE INTERPRETACIÓN DE LENGUA DE SEÑAS MEXICANA", al respecto no hubo registro ni propuesta presentada por algún PARTICIPANTE, y con motivo de lo previsto en el artículo 72, numeral 1, fracciones VI y VII de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios, y toda vez que no existió propuesta alguna presentada, **se declaró desierta por primera ocasión** esta licitación, ordenándose al Titular de la Unidad Centralizada de Compras proceder de conformidad a lo dispuesto por el numeral 2 del artículo 71 de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios.

Cuarto: El día 08 de abril del 2024, se llevó a cabo el Acto de Presentación y Apertura de Propuestas, de la Licitación Pública Local sin Concurrencia del Comité número LPL-17-2024 para la contratación del "SERVICIO DE INTERPRETACIÓN DE LENGUA DE SEÑAS MEXICANA", como segunda convocatoria, derivada de la Licitación Pública Local registrada en el punto que antecede, mediante el cual nuevamente **se declaró desierta por segunda ocasión**, con motivo de que no existió propuesta alguna presentada por ningún participante para la dicha licitación, ordenándose al Titular de la Unidad Centralizada de Compras proceder de conformidad a lo dispuesto por el numeral 2 del artículo 71 de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios.

Quinto: Habida cuenta de que después de realizados dos procedimientos licitatorios registrados bajo el número LPL-12-2024 y LPL-17-2024, ambos para la contratación del "SERVICIO DE INTERPRETACIÓN DE LENGUA DE SEÑAS MEXICANA", mismos que fueron declarados desiertos conforme a lo antes descrito, así como se hizo constar en las actas de fechas 22 de marzo y 08 de abril del 2024, antes aludidas, mediante esta última fue ordenado al Titular de la Unidad Centralizada de Compras para proceder de conformidad a lo dispuesto por el numeral 2 del artículo 71 de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios; como hoy se cumplimenta mediante la emisión del presente documento.

Sexto: De conformidad a lo dispuesto por el numeral 2 del artículo 74 de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios, la investigación de mercado de los servicios que nos ocupan, obran en los expedientes de ambas licitaciones descritas con antelación, así como en el expediente de la presente contratación.

Séptimo: Así pues, el Titular de la Unidad Centralizada de Compras procede de conformidad a lo dispuesto por el numeral 2 del artículo 71 de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios, informando y señalando que persiste la necesidad de celebrar esta contratación y que una vez realizada una exhaustiva búsqueda dentro del mercado, pudo

constatarse que en el momento presente, ninguna persona física o jurídica, mostró interés en participar en las licitaciones antes aludidas.

Así pues, derivado del estudio de mercado realizado por el área requirente, una de éstas es la susceptible de contratarse en el presente acto, quien ha sido la única que nos ofrece **la propuesta solvente, susceptible de analizarse técnicamente, además que acreditar** que cuenta con experiencia previa en este tipo de servicio profesional de interpretación en Lenguaje de Señas Mexicana, con conocimiento de los diferentes términos técnicos presentes en la materia electoral, junto con el reto que representa la creación e implementación de cada seña referente a los diferentes concernientes que van surgiendo en materia electoral, a efecto de permitir una correcta difusión y recepción de la información auditiva difundida, mediante la cual se hace del conocimiento de la sociedad en general diversos aspectos que permiten el acceso a los derechos político-electorales, evitando ser una barrera para las personas con discapacidad auditiva.

De este modo, nos da certeza y asegura realizar la cobertura esperada, conforme al cumplimiento e importes requeridos, de conformidad con la propuesta generada en favor de este Instituto, misma que cumple con lo requerido por este Órgano Autónomo, por lo que es de considerarse como oferta única, solvente, vigente y útil, para los efectos pretendidos al respecto en la contratación que hoy nos ocupa, siendo ésta la de **LLUVIA LINDA RIVERA SÁNCHEZ**.

Con base en lo antes descrito, y

CONSIDERANDO

I. **Competencia.** El Titular de la Unidad Centralizada de Compras, conjuntamente con el Comité Interno de la Unidad Centralizada de Compras, es legalmente competente para resolver la Adjudicación conforme a los artículos 71 numeral 2; 72 numeral 1 fracción VIII; y 73 numeral 1 fracción I, de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios, sin que para el presente acto medie error, dolo, violencia o vicio de consentimiento y por tratarse de un acto lícito y de posible realización, en términos de los artículos 5, 12, 13, 14 y 55 de la Ley del Procedimiento Administrativo del Estado de Jalisco.

II. **Se determina la procedencia de la contratación de la PROPOSICIÓN que resulta solvente**, con fundamento en los artículos 71 numeral 2, y 73 numeral 1 fracción I, de la Ley Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios, de conformidad con el análisis previamente realizado por el ÁREA REQUIRENTE, que posee la calidad de área evaluadora, quien verificó que la PROPUESTA de **LLUVIA LINDA RIVERA SÁNCHEZ**, cumple con los requisitos solicitados en las BASES de ambas LICITACIONES, al haber tenido a su cargo la evaluación de los aspectos técnicos de los servicios licitados en términos de lo descrito en las multicitadas BASES que dieron

origen a los dos procesos licitatorios antes descritos, mismos que derivan en la presente adjudicación.

III. Adjudicación. En consecuencia, y toda vez que, de conformidad con lo previsto por numeral 2 del artículo 71 del ordenamiento normativo antes aludido, se declaró desierta en dos ocasiones la licitación en su primera y segunda convocatorias, y no existen bienes o servicios alternativos o sustitutos técnicamente razonables, pero persiste aún la necesidad de contratar con el carácter y requisitos solicitados en ambas licitaciones; es por lo que a continuación se opta por realizar la adjudicación directa en favor del PROVEEDOR antes señalado, de conformidad con lo previsto por la fracción I del numeral 1, del artículo 73 de la Ley Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios, por lo que se

DICTAMINA Y ACUERDA:

PRIMERO. Resulta procedente determinar y se determina adquirir por adjudicación directa, la contratación de los servicios señalados al rubro, en lo correspondiente al "SERVICIO DE INTERPRETACIÓN DE LENGUA DE SEÑAS MEXICANA", conforme a lo siguiente:

PROVEEDOR ADJUDICADO	IMPORTE TOTAL I.V.A. INCLUIDO
LLUVIA LINDA RIVERA SÁNCHEZ	Hasta \$400,000.00

Esto, de conformidad con los siguientes conceptos y montos:

Servicio	Modalidad	Costo por hora	Viáticos
Interpretación simultánea para los debates. Español – LSM	Presencial ZMG	\$1200+IVA (Un mil doscientos pesos MXN, por Intérprete)	N/A
Interpretación simultánea para los debates. Español - LSM	Presencial fuera de ZMG	\$1200+IVA (Un mil doscientos pesos MXN, por Intérprete)	Sí aplica
Interpretación simultánea sesiones ordinarias y extraordinarias del consejo. Español - LSM	ISaD – Remota (Virtual)	\$ 600 + IVA (Seiscientos pesos MXN, porIntérprete)	N/A
Interpretación simultánea para sesiones ordinarias y extraordinarias Español - LSM	Presencial ZMG	\$800 +IVA (ochocientos pesos MXN, porIntérprete)	N/A
Interpretación simultánea para video spot. Español – LSM	Isad-Remota (virtual)	\$ 700 + IVA (Setecientos pesos MXN, por minuto)	N/A

Interpretación simultánea para video spot Español – LSM- Español (voz)	Isad-Remota (virtual)	\$ 800 + IVA (Ochocientos pesos MXN, por minuto)	N/A
--	-----------------------	--	-----

Para el pago de honorarios se podrá hacer el corte los últimos días del mes, para presentar factura del 1 al 5 del mes siguiente y cubrir el pago correspondiente más tardar los días 15 de cada mes.

Al respecto, se hace constar que, derivado de lo anterior, se previene al proveedor adjudicado, sobre su responsabilidad para efectos de acreditar su registro, vigencia y actualización ante el Registro Estatal Único de Proveedores y Contratistas, en términos del artículo 17 de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios.

La adquisición de los servicios será supervisada por el ÁREA REQUIRENTE quien verificará, vigilará, supervisará y dará seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contraídas de este PROCEDIMIENTO DE ADQUISICIÓN.

SEGUNDO. **Apercíbase** al proveedor adjudicado, de conformidad al punto que antecede, de que en caso de incumplimiento del PEDIDO o CONTRATO que se celebre a su favor, se harán efectivas las sanciones establecidas en el mismo, así como las previstas por la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios.


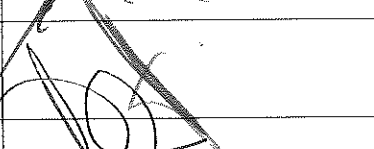


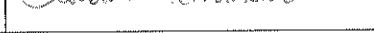
TERCERO. Cúmplase con lo previsto por el numeral 5 del artículo 74 de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios, por parte del titular de la Unidad Centralizada de Compras.

CUARTO. **Notifíquese** al proveedor adjudicado el contenido del presente acuerdo, por conducto de la Coordinación de Recursos Materiales, al igual de instruirle para realizar los trabajos necesarios para su formalización y cumplimiento, de acuerdo con las competencias establecidas en la normativa aplicable, de conformidad con el numeral 4 del artículo 69 de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios.

Cúmplase. Así lo resolvió el Comité Interno de la Unidad Centralizada de Compras del Instituto, con fundamento con el 67 y 69 de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios, con la presencia de sus integrantes, que firman esta RESOLUCIÓN, con base en la evaluación del ÁREA REQUIRENTE. Lo anterior, para los efectos legales y administrativos a que haya lugar.

Con lo anterior se da por terminada la presente Acta el mismo día que dio inicio, firmando de conformidad los que en ella intervinieron y quisieron hacerlo, para dejar constancia.

CONSTE.

No.	NOMBRE	CARGO / REPRESENTACIÓN	FIRMA
1	Fernando Pérez Núñez	Titular de la Unidad Centralizada de Compras	
2	Saúl Delgadillo González	Coordinador de Recursos Materiales	
3	Eduardo Meza Rincón	Representante de la Contraloría General	
4	Francisco Javier Moreno Peñaloza	Representante de la Dirección Jurídica IEPC y designado por el Comité	
5	Sandra Hernández Ríos	Responsable del Área Requirente	

La presente hoja de firmas corresponde a la contratación celebrada por el Comité Interno de Adquisiciones y de la Unidad Centralizada de Compras del Instituto, correspondiente a la Adjudicación Directa número AD-08-2024.

FIN DEL ACTA.....